

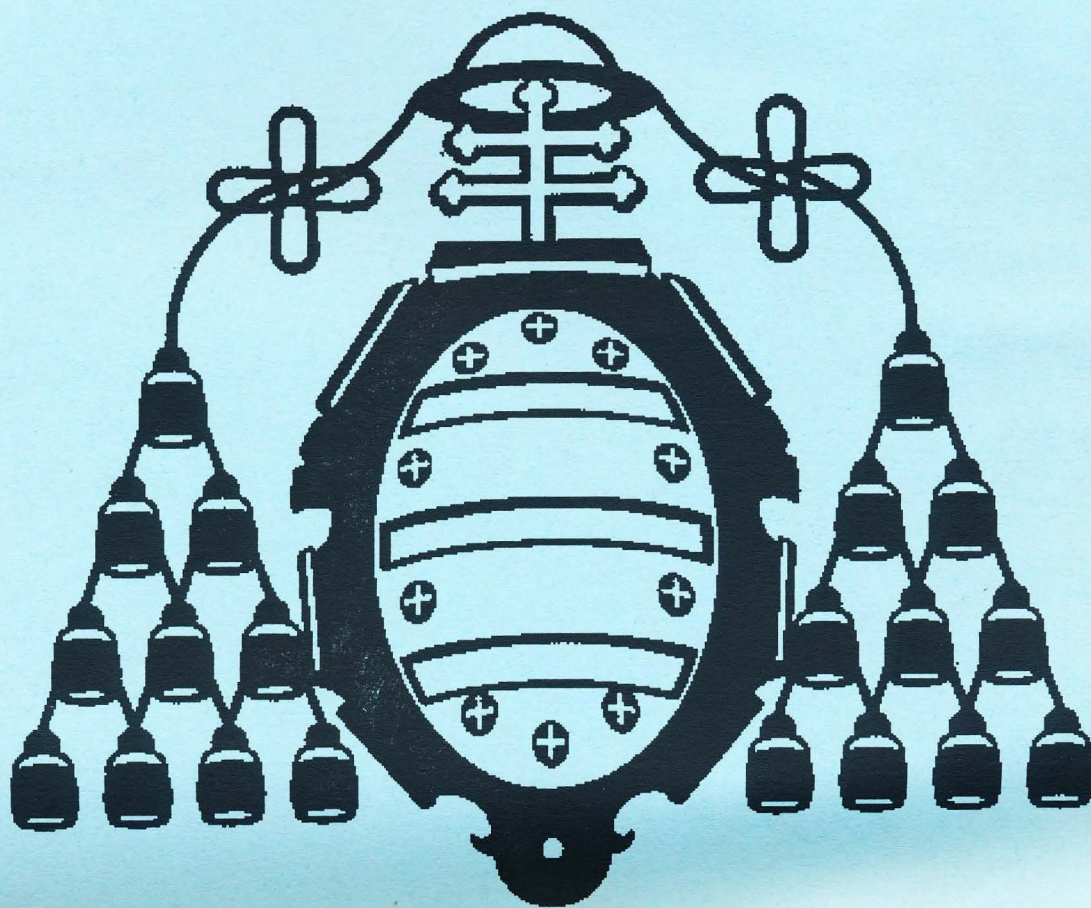
# NEWS

# Bulletin<sup>★</sup>

**AEGEE  
MONTHLY  
MAGAZINE**



UNIVERSIDAD DE OVIEDO



## NEWS BULLETIN

---

Apartado 772 E-33080 OVIEDO Tel.: 34 8 5231945 Fax: 34 8 5200896

## A letter from the editors

Hi AEGEEists,

this time we want to apologize for the lateness of arriving of the lasts issues of this, your magazine, though I don't think it was really our fault, but the Post Service's fault. But since we cannot change the Postal Service in Spain (at least give us some years) I thought we should find some other solution, and maybe we did. It was quite easy to think: Giuliano Giovannetti was the first mentioning it, that's why I have included an old article by him in this issue, but only some weeks ago I talked about this system with some people of AEGEE-Madrid, and we all decided that we were going to try to get everybody using it, That miracle I'm talking about is EARN the Electronic Mail, faster and cheaper than any other mailing system, and offering an everyday growing scope of working possibilities. From now own the AEGEE News Bulletin in Oviedo is connected to EARN (account number AEGEE-NB at EOYUNOV11), that means that we can send and receive notes messages of even computer files, including text-files, This also means that if you are connected to EARN and you have an MS-DOS computer that can read Script files (particularly PageMaker files) you can receive the NB as soon as it is published by E-mail; this is some weeks before you get the normal mail envelope. (Please notify us if you have the possibility to use this system. If you don't have the software, PageMaker by Aldus Corporation that can read postscript files, we can send it to you). And you cannot imagine how easy it was to get the connexion! Since the E-Mail is free even for the University, I only needed to get a permission by the responsible in my University (they were glad to see us asking for something that was no-money-charge for them, since it doesn't happen very often). Also AEGEE-Madrid is getting connected and we hope and advise that also all of you do so. Now maybe we will also get connected by modem, and then our terrific bills for phone and fax will be reduced to tiny figures if only we all get connected to this wonderful net.

## Contents

- 4 Love Education Ferrara
- 6 EC Immigration Perugia
- 9 Sailing Maastricht
- 10 Visit to Ukraine Bonn
- 12 Bulgaria by Saarbrücken
- 14 Salon de l'Etudiant
- 16 European House
- 18 Planeta Design Milano
- 19 Summer University
- 20 What's New?
- 26 ERASMUS
- 38 Financ. Report M. Smits
- 40 Financ. Report G. Heßler
- 43 Comments by L. Dauwe
- 44 Project by A. Knab
- 46 Project by M. Kalbusch
- 47 Proposal for the PM
- 48 Calendar of Events
- 50 Membersh. fees payment

## Editors:

AEGEE-Oviedo  
María J. Alvarez Rodriguez  
Maria Jesus Andrés Freile



PRESENTS:

love education...



April 10-13, 1991

AEGEE-Ferrara in collaboration with AEGEE-Oviedo and Passau presents:

LOVE EDUCATION PROGRAM

10/4:

- 6 p.m. Entertainments and Registration of the guests
- 9 p.m. Evening reception in a pub

11/4

- 9 a.m. Opening speech of Ferrara University Rector  
MORNING SESSION  
"The man and the woman: two different figures in the world of the nature and the fruit of their union"
  - "The male reproductive system"
  - "The female reproductive system"
  - fertilization
  - development of the embryo
- 1 p.m. Lunch at the students' restaurant
- 3 p.m. AFTERNOON SESSION  
"Prevention of the nineties"
  - contraceptive history
  - natural contraceptive methods
  - the condom
  - the contraceptive pill
  - the intrauterinean methods of contraception
  - the economical situation in Europe
- 8 p.m. Dinner at the students' restaurant

12/4

- 9 a.m. MORNING SESSION  
"All that is known about abortion"
  - The day after pill
  - natural abortion
  - therapic abortion
  - voluntary abortion
  - RU-486: revolutionary methods of abortion
  - the European abortive laws
  - the economic implication of abortion in Europe
- 1 p.m. Buffet lunch at the students' restaurant
- 3 p.m. Study groups of afternoon sports
- 9 p.m. Gran Galà! With "music-to-live"

13/4

- 9 a.m. Touristic excursion around Ferrara
- 12 a.m. THE END

WITH BEST WISHES, KISSES AND EMBRACES!!!

Further informations: AEGEE Ferrara fax \*\* 39 532 47523  
AEGEE Ferrara C.D. (see Important addresses book!)



NON EC IMMIGRATION IN EC COUNTRIES  
Perugia March 26th - 28th 1991

TUESDAY MARCH 26th

- |                   |         |   |
|-------------------|---------|---|
|                   | 1.00 pm | Lunch at the University Refectory   |
| 8.30 am - 3.00 pm |         | Arrival , Registration.   |
|                   | 3.00 pm | Visit of Perugia  |
| 5.00 pm           |         | Townhall, welcome addresses: Mayor of Perugia, Rector of Perugia University, President of Regional Council of Umbria. Cocktail. |
|                   | 8.00 pm | European Gala   |

FRIDAY MARCH 29th

- |         |  |          |                 |
|---------|--|----------|-----------------|
| 8.00 pm | Dinner at the University Refectory.  | 10.30 am | Visit to Assisi |
| 9.30 pm | Concert of the chorus of the Italian University for foreigners of Perugia. |          |                 |

*Participants 150 foreign students*

WEDNESDAY MARCH 27th

- 10.00 am Opening:  
 TOPIC A: "IMMIGRATION: UNIVERSITY AND WORK"  
 Final discussion.
- 12.30 pm Lunch at the University Refectory.
- 3.00 pm Opening:  
 TOPIC B: "IMMIGRATION, CULTURAL INTEGRATION AND RACIALISM".  
 Final discussion.
- 8.00 pm Dinner at the University Refectory.
- 10.30 pm European Party.

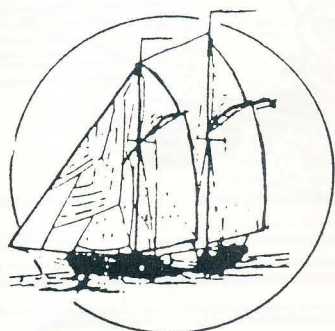
SPEAKERS

- On. Gianni De Michelis, Italian foreign affairs Minister
- Harlem Desire, "SOS Racisme"
- Enrico Manca, President of R.A.I.
- Sen. Giorgio Spittella, Rector of the Italian University for foreigners of Perugia
- Prof. Ernesto Galli Della Loggia, University of Perugia
- Prof. Francesco Castro. University of Perugia
- S.E. Yossouph Baro, Senegal Ambassador in Italy
- On Claudio Martelli, Vice President of the Italian Council
- Prof. Vito Saccomandi, Italian agriculture Minister
- Profssa. Elvira Lussana, University of Perugia
- Representative of the Trade Unions (?)
- Representative of EEC (?)
- Representative of European Parliament (?)
- Representative of Freiburg University (?)
- On. Momper, Mayor of Berlin (Not Confirmed)
- Dr. Reinhard Marx, Former Director Amnesty International (responsible Germany)
- Gernot Erler, Federal Parliament of Germany

THURSDAY MARCH 28th

- 10.00 am Opening:  
 TOPIC C: "EUROPEAN COMMUNITY AND NON EC COUNTRIES: PROSPECT FOR BETTER RELATIONS"  
 Final discussion.

# Sail with ÆGEE MAASTRICHT !! CLIPPER WEEKEND



sailing on traditional clippers

Trip around the "Yselmeer" and the Frisian Islands.

Nightly mooring at picturesque villages followed by nightly excursions to the local bars.

During the day we will be crossing the Frisian Islands on foot (wadlopen), swimming, sunbathing and sailing!!

## DEPARTURE:

Fridaynight 8 P.M. June 14th. from Harlingen

## COSTS:

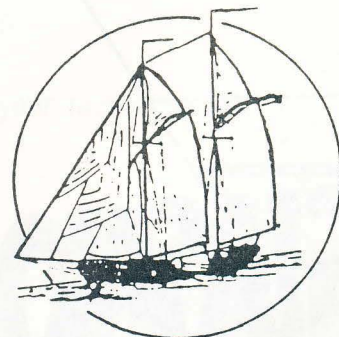
150 guilders, this includes all meals (pay in advance)

For registration and further information contact  
Chantal Bartels:

Phone 31-43-211858

Or call during office hours (between 11.30  
a.m.-12.30 p.m.):

Phone 31-43-887071



# WELCOME IN THE USSR

AT LEAST ONCE IN YOUR LIFE



## What will happen:

- Travelling around the Ukrainian countryside together with soviet students.
- Living (sleeping, eating, talking and a few days in the train.
- Staying Having fun) in the train.
- During the day excursions to Lemberg, Kiev, Odessa etc.
- During the night: Travelling to the next city.
- Meeting point: Berlin, main station entrance hall.
- End of the trip: Saturday, April 13th, 1991, 10 am  
April 25th, 1991 in Berlin.

## WARNING :

This is not the Camel Trophy, but almost!  
(You should like Vodka and shouldn't care about proper toilets)

# GLASNOST WAITS FOR YOU!

# What we offer is

Twelve days staying in the train from

April 13th until April 25th, 1991

enclosed: travelling costs          Berlin-Ukraine-Berlin

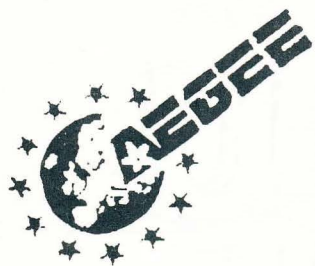
enclosed: food and lodging

enclosed: excursions (sightseeing, opera, sauna etc.)

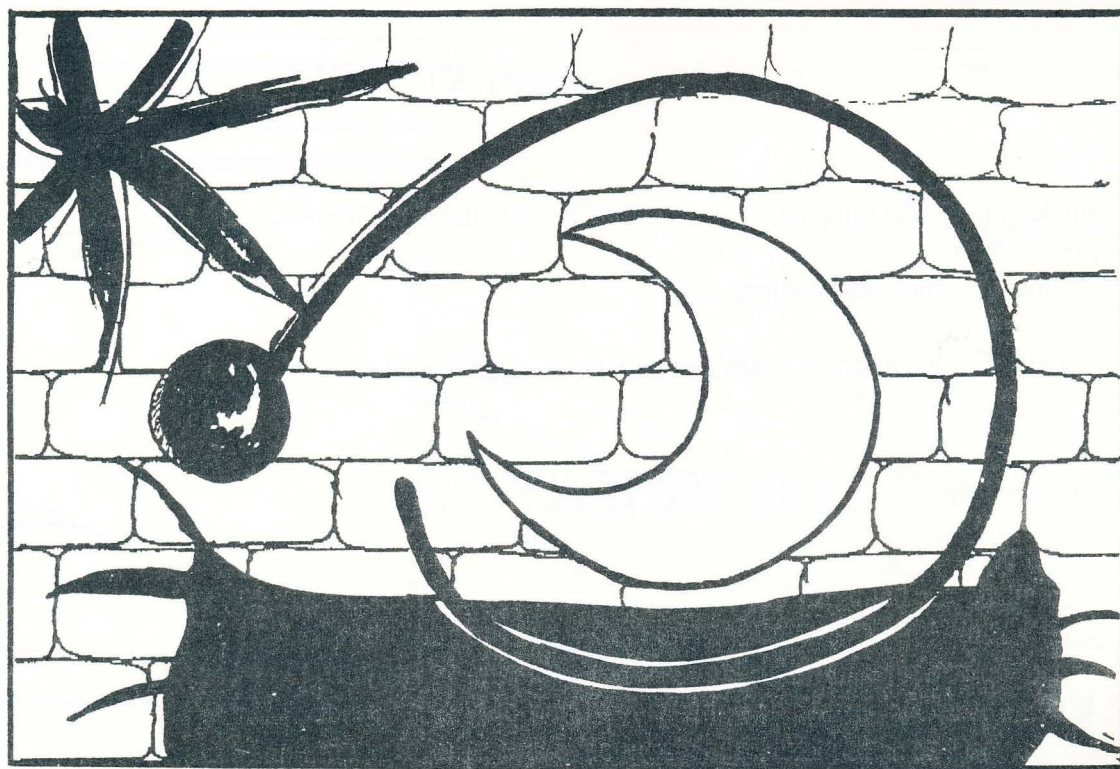
All together          only 200 ECU!!!

## What is to do?

- 1) Written inscription to Reinhard Scherer (AEGEE-Bonn)  
Kollegienweg 25  
D-W-5300 Bonn 1
- 2) Transfer DM 400 (or 200 ECU) to Anker Bank Bonn  
Bank code: 570 20 500  
Account number: 50 3000 13 - 5
- 3) Please accept, that your inscription is only valid in the moment, your money arrived at the above account.
- 4) Deadline of inscription: February 28th, 1991



# BULGARIA GOES EUROPEWARDS ...



EAST - WEST !  
RELATIONSHIP !

# *AEGEE in Bulgaria?!*

We, AEGEE-Saarbrücken, are organising a one week trip to Sofia, Bulgaria, on March, 4th or 6th 1991,

With a group of about 15 AEGEE-students we intend to initiate the foundation of AEGEE in Sofia and other Bulgarian cities.

In order to do that we would like to assemble a group with students from as European countries as possible, which will allow us to present the European idea of AEGEE. Everyone is invited to take part in this unique tour.

In case you should not be interested yet to come with us read the following programme and contact: as soon as possible:

Assen Saraiwanow  
Richard-Wagner-Str. 77  
D-W-6600 Saarbrücken  
Tel: \*\* 49 681 397509  
Fax: \*\* 49 681 3023900 (at att. AEGEE)

-We will be received and accompanied by FISS (Federation of Independent Student Society) - The biggest independent student organisation in Bulgaria

-Contacts to other student organisations

-Visit to Parliament

-Meeting with a chairman of the democratic union of the opposition

-Reception in the German and perhaps Dutch embassy (the present EC representatives in Bulgaria)

-Presentation of AEGEE on TV and in newspapers

-Presentation of different subjects of studies by the participants of the tour

-Cultural programme

# SALON EUROPEEN DE L'ETUDIANT

---

## EUROPEAN STUDENT FAIR

---

BRUXELLES - 19 - 23 MARS - MARCH 1991



**Evénement :**  
SALON EUROPEEN  
DE L'ETUDIANT  
(4e édition).

### But ?

Le Salon Européen de  
l'Etudiant vise à informer

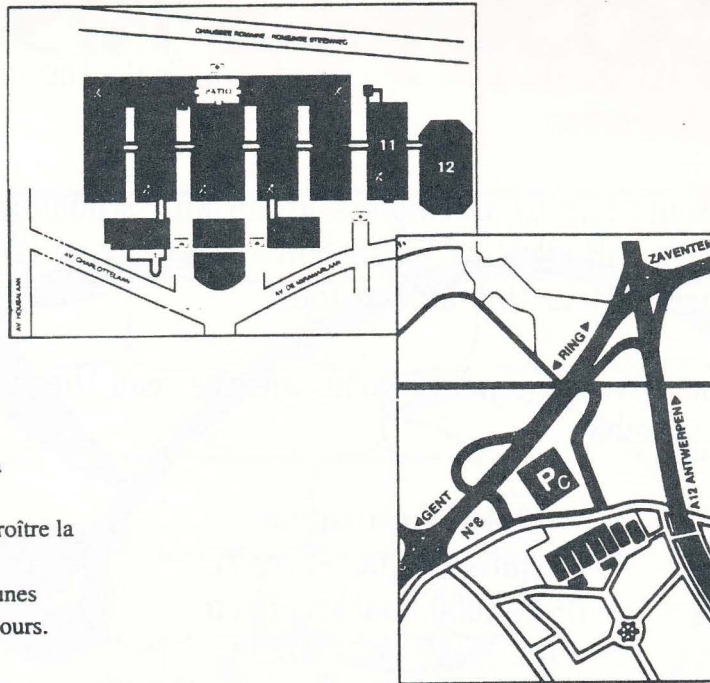
- les jeunes européens  
(de 15 à 25 ans)
- leurs parents
- leurs professeurs

sur :

- les études supérieures à  
l'échelle européenne et  
internationale pour accroître la  
mobilité des étudiants
- sur l'intégration des jeunes  
dans la vie de tous les jours.

### Où ?

Au Parc des Expositions de Bruxelles, Palais 11 et 12.



**Event :**  
THE EUROPEAN  
STUDENT FAIR  
(4th edition)

### Purpose ?

The purpose of the European  
Student Fair is to provide  
information

- to young Europeans  
aged 15 to 25
- to their parents
- to their professors

about :

- higher and further education  
on both the European and  
international level to increase  
student mobility
- the integration of young  
people in every-day life.

**Location ?** Brussels Exhibition Center - Halls 11 and 12

The fourth European Student Fair, presents a unique opportunity to find information on higher education in Belgium and Europe.

Its 120,000 visitors from all over Europe will have direct contact with students and lecturers from numerous European universities and with representatives of mobility schemes from the European Commission,

Its main goals are to dramatically increase the mobility of young people by giving them access to information and to ensure that the maximum number of young people throughout Europe benefit from an annual event disseminating information on the opportunities in higher education within Europe.

In February 1990, the 3rd Fair welcomed:

- 122.153 visitors, 10,000 of whom came from countries outside Belgium.
- 539 universities and institutions of higher and further education throughout Europe (232 institutions from other European countries outside Belgium and 307 Belgian institutions).

AEGEE will have a stand at this Student Fair in order to present its activities.

# FORUM RENCONTRES SUR LA MOBILITE

---

# MEETING FORUM ON MOBILITY IN EUROPE

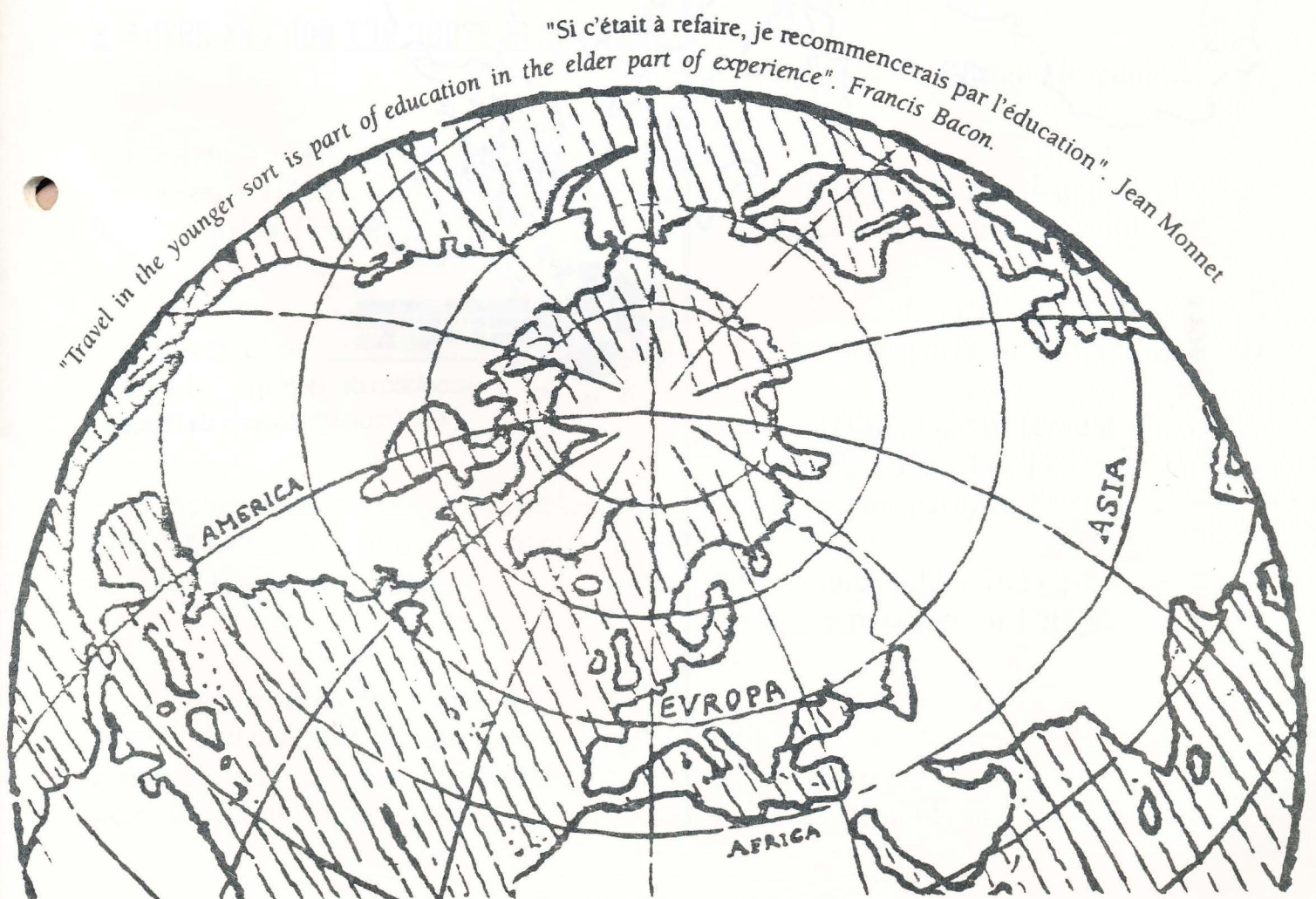
---

BRUXELLES - 19 - 22 MARS - MARCH 1991

The Meeting-Forum on Mobility in Europe is a convention of academic officials throughout Europe. They are getting together in Brussels to meet with new partners for the purpose of creating mobility programmes and to enquire about the latest programme developments with the direct involvement of top officials from the Commission of the European Communities.

It will draw together more than 500 academic representatives from universities and institutions of further and higher education from all over Europe.

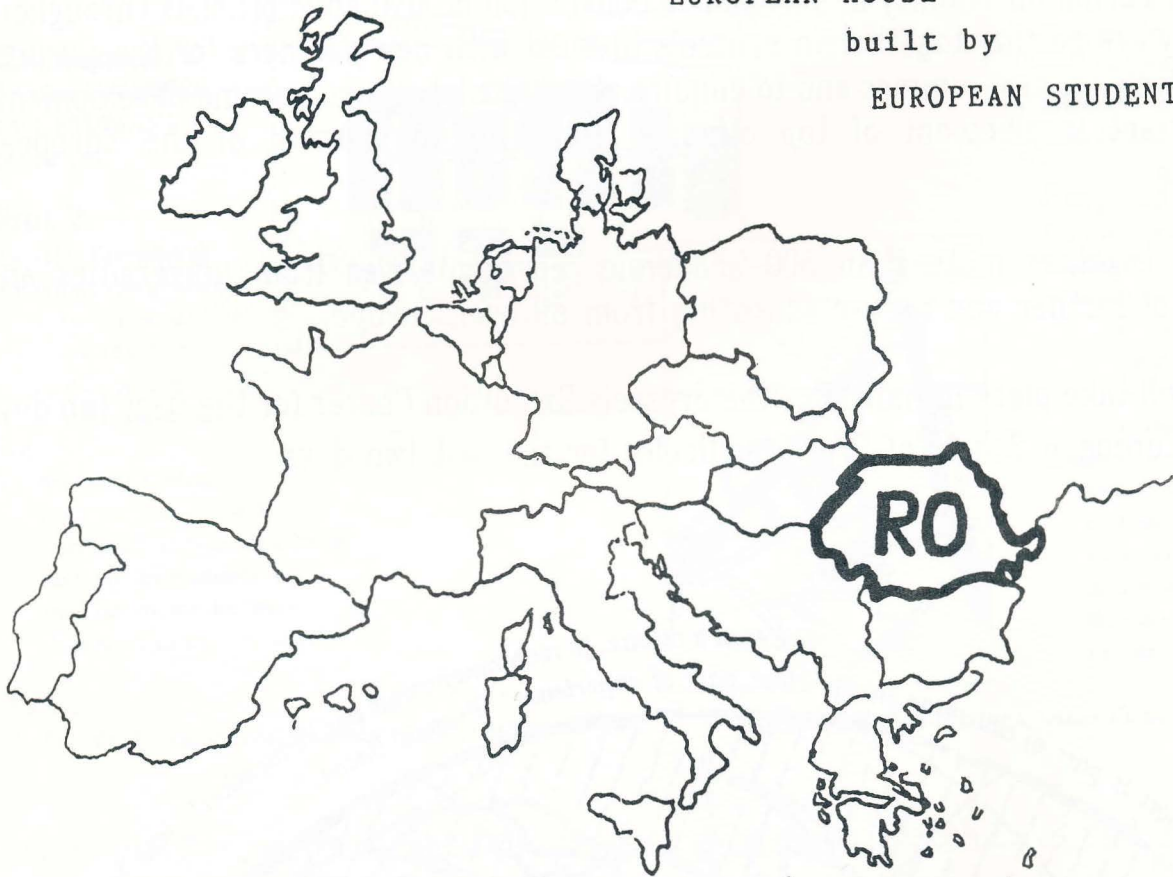
The Forum will take place in Hall 11 of the Brussels Exhibition Center for the first two days and in the European School of Brussels (Uccle) for the last two days.



EUROPEAN HOUSE

built by

EUROPEAN STUDENTS



Association des Etats

Généraux des Etudiants de l'Europe

## 1. BASIC IDEAS OF THE PROJECT

- The house as such is meant to be "A European student's meeting centre for East and West"

- There can be organised:

a) "creative weeks" where could be played theatre, music, cabaret...

b) skiing weeks

c) congresses, colloquia, seminars etc.

- The house is also thought to create a European Centre which should help to involve Eastern AEGEE-students directly into the European AEGEE-network

## 2. WHERE AND HOW THE HOUSE IS SITUATED:

- The house is situated within a romanian skiing-area which is called Maramures and lies just below the russian border

- The very close surroundings of the house are quite quiet

- The house as such seem to be isolated from other houses, but it's only about 5-10 minutes to the next village

- The skiing-area by which the house is surrounded is a quite famous one for Eastern countries and yet not discovered by the west-European tourist trade

## 3. THE STATE OF THE HOUSE

- It's a new house, made of wood, where are only missing a few things:

a) isolation

b) windows

c) furniture

- Electricity and water is there

- for heating there will be used ovens

- The house has two floors, with each approximately 100 m<sup>2</sup>

The idea of the EUROPEAN HOUSE is strongly supported by the following:

- AEGEE-Europe

- AEGEE-Kaiserslautern (organization of a European party of the benefits of the house)

- AEGEE-Regensburg (organisation of a party)

- AEGEE-Freiburg (support of the East-West-Working-Group)

- AEGEE-Heidelberg (support for the European party in Kaiserslautern)

- AEGEE-Passau (organisation and coordination as well as support for the European party in Kaiserslautern)

Any antennae willing to help us are welcome  
See you somewhere in Europe

AEGEE-Passau,  
Sabine Endres, Ingkir 10, App 721,  
A-4784 Schardenberg tel.: (A-) 7713/5209

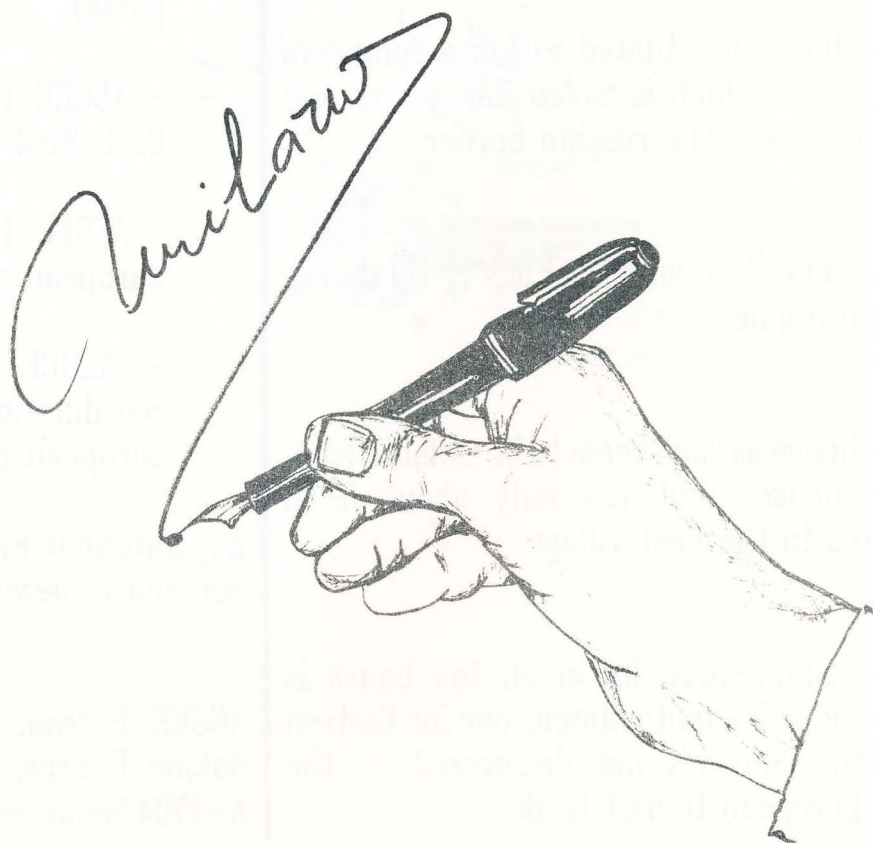
# AEGEE - Milano

is glad to invite 40 AEGEE-architects and designer to PLANETA DESIGN, a one day congress organized by International Design Agency and Politecnico (University) di Milano with the help of AEGEE-Milano, with the title of "Cultura del progetto e cultura d'impresa" (Project and enterprise culture).

Like every AEGEE-Congress, AEGEE-Milano will give to the AEGEE-members a lodging by students from the 14th to the 17th April (Three nights) and board for the 15th, the day of the conference. The 16th is all dedicated to the visit of the design fair "Salone del Mobile-Euroluce"

Michele Gianotti  
Tel: 39 2 8052684

Cesare Romano  
Via Ceradini, 3  
I-20129 Milano  
Tel: 39 2 744164



# Summer University Organization

If you have some question concerning the Summer Univeristy, please contact:

## GERMANY:

Andrea Kamp  
Ruschgraben 51  
D-W-7500 karlsruhe  
Tel: 49 721 6084290  
Fax: 49 721 6084290

## ITALY:

Silvia Negrotti  
Via Morgantini 25  
I-20148 Milano  
Tel: 39 2 4031365  
Fax: 39 2 4451631

or  
Vittorio Dell'Aquila  
Via delle Robinie 6  
I-20090 Trezzano S/N  
Tel: 39 2 4455785  
Fax: 39 2 4451631

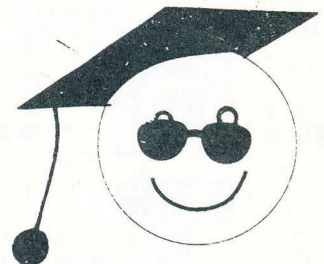
## FRANCE:

Cécile Bombail  
75 Ave. Aris. Briand Bat. Gauguin  
F-33700 Mérignac  
Tel: 33 56 243825

## HOLLAND:

Annemiee vd Kaaij  
Frankenstraat 140A21  
NL-6224 GT Maastricht  
Tel: 31 43 625428  
Fax: 31 43 252195

(On Tuesdays and Wednesdays  
from 11.30 to 12.30  
Tel: 31 43 887071)



---

We are looking for a person who contacts Eastern-Europe.  
Do you know a lot about organizing a Summer University, and do you live in Eastern-Europe?

If you also want to be a contact person, please call us as soon as possible.

This message is especially meant for people from Leipzig, who have already organized a SU.

See you somewhere in Europe,

Summer University Coordination



Mailing:  
AEGEE-Oviedo  
Apartado 772  
E-33080 Oviedo  
Tel: 34 8 5231945  
Fax: 34 8 5274833  
Fax: 34 8 5226254



Office, No Mailing!!  
AEGEE-Oviedo  
Colegio Valdés Salas  
Valdés Salas s/n  
E-33007 Oviedo

EARN: AEGEE at EOVOUV11  
EARN NEWS BULLETIN: AEGEE-NB at EOVOUV11

## *AEGEE-Oviedo Board*

President:  
Miguel Angel Porrua Vigon  
La Mancha 10 3-A  
E-33210 Gijon  
Tel: 34 8 5391936 ✓

Vice-President:  
Angel Gutierrez Prieto  
Asturias 38 1-Dcha.  
E-33004 Oviedo  
Tel: 34 8 5243088 ✓

Secretary:  
Maria Luisa Lopez  
Leopoldo Alas Hijo 5 3-C  
E-33008 Oviedo ✓

Treasurer:  
Eduardo Corte  
Paseo de la Infancia 10 8-C  
E-33207 Gijon  
Tel: 34 8 5342169 ✓

ERASMUS TEAM, P.R.:  
Enrique Riesgo Lazaro  
Alfredo Truan 11 4-A  
E-33205 Gijón  
Tel: 34 8 5342474 ✓

Education:  
David Sanchez Almagro  
A. Constitucion 31 7-Dcha  
E-33208 Gijón  
Tel: 34 8 5398747 ✓

## *COORDINATORS*

Sports:  
Juan Ignacio Castañon

Lodging Assistance:  
Beatriz Perz Gutierrez  
Ma. Belen Ramos Perez

Parties:  
Amor suarez Puente

Excursions:  
Daniel Juan Castro

Members:  
Cesar Ramos Rodriguez

Meetings:  
Mayte del Coz

Mentor Program:  
Felipe Rato

Publications:  
Ma. Jesus Andrés Freile  
Maria J. Alvarez Rodriguez





AEGEE-Düsseldorf  
Bittweg 124a  
4000 Düsseldorf  
Tel. 49-211-344324

Hi, all you AEGEE-GUYS, fighting through the latest Bulletin!!

This is AEGEE-DUSSELDORF calling!  
You've never heard of us?!- Don't dare to say that again after reading about us. You should really try to get in touch with this brandnew AEGEE-TEAM as fast as you can, otherwise you might be too late tomorrow and have missed something.... Well, we should stop mumbling around: Curtain...

AEGEE-DUSSELDORF proudly presents the new crew:

President:  
PUBLIC RELATIONS

Diana Arweiler  
Universitätsstr.1-17404  
4000 Düsseldorf  
Phone: 49-211-315465

Vice-President:  
CONTACTS

Stefa Folke  
Grafenberger Allee  
4000 Düsseldorf  
Phone: 49-211-6799233

Vice-President:  
ERASMUS  
"LOCAL ALLROUND"

Thomas Lowinski  
Bittweg 124a  
4000 Düsseldorf  
Phone: 49-211-344324

Treasurer:

Marian Tepe  
Spichernstr. 61  
4000 Düsseldorf  
Phone: 49-211-445104

Secretary:

Andrea Lück  
Gogrevestr. 26  
4000 Düsseldorf  
Phone: 49-211-333821

Sponsoring:  
TEAM 90

Rolf Göpfert  
Platzhofstr. 2  
5650 Solingen 1  
Phone: 49-212-80896

Photo...

PS:As we are a not **that** old and experienced antenna, we're always looking for new contacts and local meetings. Once you are at Düsseldorf you are always welcome to pop into our weekly meetings at Pizzeria Capri, Himmelgeister Str.50 every Thursday 21.00 pm.  
See you!!! Presentation of our new programme see next Bulletin.

# EARN

Some numbers of the EARN electronic mail have changed. Therefore it is necessary that every antenna sends its new number to the Important Addresses Book. Please send them also to the editors of the News Bulletin, so they can be published all together in a coming edition.

All the antennae who still cannot use its university central for electronic mail should try to get connected and so take advantage of the existing network. This would save a lot of money and time to all of us. Also every antenna already connected to EARN should find out, and tell us, whether they have software to read and print postscript files sent by E-mail. The articles of the News Bulletin can be typed for Postscript and sent by EARN, so the antennae who can receive this files could have most of the information contained in the NB some weeks before they get their copies by normal mail, and with the same printing quality.

The EARN account number of the News Bulletin is:

AEGEE-NB at EOYUOV11



*AEGEE-Düsseldorf*

# EARN

## Electronic Mail Is Here

Maybe you've heard something about EARN, or about Electronic Mail (E-Mail) but you have never figured out how it could affect your life or how much it costed. And here are the answers:

### COSTS

E-Mail is for free. Yes, for free, because EARN (European Academic Research Network) is a non-profit E-mail network. We'll see later how to use it and what you need.

### WHAT IS E-MAIL?

E-mail is like normal mail, that is it delivers a message from one place to another. But it does it faster. It actually takes seconds to reach a place thousands of miles far away from you. So when you need the list of the participants to your congress from another antenna, you can get the list immediately (well, first someone must read your message and write the answer). And if your congress needs ideas, you can get them as soon as they are thought by their author.

So, E-Mail is a fast way to do the same thing you are already doing, and allows you much more contact with the other antennae. It is better than phone because if the person is not there, your message will be put in his E-mailbox and he'll read it as soon as he gets connected.

### SERVERS

But there is more than a simply fast mail. Imagine you are responsible for Scope. You would like to have articles quickly, and possibly in computer format so you don't have to type them again, and maybe other people's comments on that article, and even more the ability for every antenna to publish

an extension to Scope with the articles that could not fit in it, but are relevant for that antenna.

And if you had to work at TEAM '90, or another projects in cooperation with other antennae, you should spend a lot of money in meetings if you just needed to interact a lot with each other.

Or simply think about your Summer University: wouldn't you like to show all the details of your program, or the last-minute changes, without phoning to hundreds of people? Yes you would, as much as you would like to receive names of participants with their relevant data already in computer format, ready to enter in a database.

Ok, then you need a server. AEGEE needs a server. A server is like a blackboard (or a set of blackboards, each for each topic) where you can write your message and everybody will be able to read it without you sending a copy to everybody. Servers already exist on EARN and they provide selections of articles from different magazines, or the ultimate discoveries in a certain area, or lists of offers and requests for jobs, partnerships, etc. We are working in order to set up a server for the specific needs of AEGEE.

### THE TECHNICAL STUFF

You don't need to be a computer wizard to use E-mail, but it is better if someone studying computer-related sciences in your antenna takes the responsibility of setting up E-Mail for your antenna.

To this guy, the suggested procedure to follow is as this:

1. Find out who is the director of

the Computer Center of your university, and tell him about AEGEE, how smart we are, etc.

2. Ask him to give you an account on a computer connected to EARN. Practically ALL the universities in Europe have at least one computer that is (typically a VAX or a mainframe IBM). Maybe you will need a permission from your rector, but it should not be a problem.

3. Once you've got the power (the code) ask for some instructions and then send me a message. "Me is TAEGEE01 at IMIPOLI. Other connected antennae are Delft, Bonn, Heidelberg, Rotterdam.

Since you can use E-Mail from the computer terminals in your university you don't need to buy any computer of your own. That is, you really can spend 0 ECUs in this task. But IF you have a computer, and you have/buy a modem, and you have a telephone plug near your computer and the big computer at your university can be reached by the normal telephone line (as usual, but ask the director) THEN you can do all the E-Mail work comfortably sitting at home, or in your nice AEGEE office, just spending the money of a local call to send a message everywhere. In this way it is also possible to send files in MS-DOS or Macintosh format to an antenna with a similar equipment.

You can send it everywhere, because EARN is European, but it is connected in some way to all the mayor networks in the works (like bitnet). So when AEGEE gets worldwide, we are ready!

Giuliano Giovannetti  
AEGEE Milano

This article was written in 1990. now many more antennae and also the News Bulletin are already connected to EARN.





Erasmus Team

# Æ G E E - G U I D E

## OF EUROPEAN UNIVERSITIES

For publishing this guide which is to be supported partly by the EC Commission we are dependent on advertisement. So I would like to ask you to help us finding sponsors; in the following please find a media-list:

### MEDIA LIST

- Run:** 50.000 copies
- Contents:** • articles on all European universities linked with the ERASMUS program by students' reports on their study stays abroad  
ca. 1.000 pages; in English
- Modus:** to be published in October 1991
- Print:** Offset; raster of 48; format: DIN A 5
- Design:** cover: two-coloured , 170 g/qm  
inner side: unicoloured, 80 g/qm
- Target group:** • students and academic staff at all EC universities  
• all university libraries in the European Community (ISBN publ)  
• all EC ministries of education and other educational institutions  
• appropriate EC-institutions in Brussels and Strasbourg
- | Prices (in DM): | <u>b/w</u>   | <u>+ 1 colour</u> | <u>+ 2 colours</u> |
|-----------------|--|-------------------|--------------------|
| 1/1 page:       | 5000,--  | 6000,--           | 7000,--            |
| 1/2 page:       | 3000,--  | 3500,--           | 4000,--            |
| 2nd cover page: | 7000,--  | 8000,--           | 9000,--            |
| 4th cover page: | 10.000,--  | 11.000,--         | 12.000,--          |
| Flyers:         | DM 300,-- per 1.000 copies   |                   |                    |
| Deadline:       | 30th June 1991   |                   |                    |
| Editor:         | ÆGEE Europe, c/o Nikolaus Eberl, Bozener Str. 2, D-1000 Berlin 62; tel. 0049-30-838.27.67 or 853.39.48 (private) |                   |                    |



Erasmus Team

## IN THE ETERNAL CITY

*An anno academico in Rome: Studies, Scholarship, and Chaos*

As is well known, a change of university is always accompanied by many difficulties and inconveniences. Travelling abroad entails additional problems. Let's not concern ourselves here with obvious ones, such as learning the language and financing studies abroad. In this report about my year of study in Rome during the anno academico 1984-85 at the Università degli Studi di Roma 'La Sapienza' I would like to present chiefly "Rome-specific" problems and offer suggestions for solving them.

In a metropolis like Rome the first hurdle of this kind is doubtless the search for an apartment. As usual, no reliable prescription can be offered. But with some endurance, imagination, sufficient knowledge of the language, and some addresses, it is possible to reach satisfying results within a week after arrival. Even in the huge city of Rome the conventional method of putting up a notice (in Italian, please) has proven reliable.

The most promising places to try are the bulletin boards and walls of the university and the various German institutions in Rome (for example the German Archaeological Institute (Istituto Archeologico Tedesco), the German Historical Institute (Istituto Storico Tedesco), and the German Grammar school (Scuola Germanica). In the above-mentioned institutions German scholars and fellowship students can be found, whose limited stay in Rome offers numerous chances to take over an apartment.

He who is no friend of foolhardy adventure - the legendary overnight accommodations under the Tiber bridge offer little luxury and seem thoroughly risky - should try to find a place to stay ahead of time. Concretely that means that, since the anno academico begins in mid-November, it is advisable to go to Rome during spring semester break and check out the situation.

At home there is also a lot of bureaucratic red tape to be taken care of. Since my personal experiences are rather outdated and some things may have changed, I will just make the suggestion that one should go to the nearest Italian consulate.

As a rule, one needs to be sure in advance whether one wants to remain matriculated at the home university and study at the foreign university as an auditor, or whether one wants to matriculate there. That is, of course, not a Rome-specific issue. Neither is the problem of transferring money from Germany to Italy.

Scene change: Loads of luggage were transported miraculously to the Italian capital; no problems moving in; the doorman proves himself friendly and carries the mammoth suitcase to the second floor; the landlady is sleepy but sociable, the apartment in perfect shape - of course, this is the description of an ideal scenario, which, as a matter of fact, should have actually taken place some time.

In any case, a mountain of bureaucratic work awaits every foreign student in Rome, whether auditor or matriculated student. The university and the Questura (police department) are the two poles between which the student is moved every day for three weeks on the average, in order to complete the matriculation. Permesso di soggiorno (residence permit) is the name of the simple little form, which must be fought hard for during the first few weeks of residency.

Let's take the case of an auditor: even he must take a - modest - language test, which consists of a short conversation with a professor in the chosen department (for the classical philologist: 'Facoltà di Lettere e Filosofia'). The certificate of the language test and a statement from the home university showing matriculation with the status "leave of absence" and the permesso di soggiorno make registration at the Sapienza possible. But: the permesso di soggiorno can only be received when a matriculation certificate for the Roman university is filed. This contradiction appears irresolvable, and yet generations of students have managed to matriculate in Rome and reside legally.



Erasmus Team

How often and how many hours I stood in line at the counter for foreign students in order to receive the next instructions from smiling university employees behind the plexiglass window (there was, of course, no comprehensive information sheet indicating the materials that needed to be filed), about which document still needed to be handed in, which domanda on which carta bollata and which marca da bollo at what price. Each time I had a premature feeling of triumph, thinking now my file must be complete. To write this down in detail would insult the paper of my diary.

Finally, - it had to be on a day when some of the post offices were striking - I succeeded in paying the tuition (at that time 10,000 Lire per corso singolo plus 10% of the total sum) and to receive the blue libretto d'iscrizione.

The Sapienza in Rome is a university at which the classical philologist can naturally study Classical Philology. But be careful: Classical Philology is an overcrowded department there. It is also possible and worthwhile to study the closely related field of Byzantine Studies. Above all, the student who is interested in Greek and Latin Paleography and Codicology is well off in Rome, and not just because of the courses offerings (Paleografia greca/latina and Codicologia are independent fields here in which one can get a diploma). Rome is a particularly attractive place to study for the classical philologist because of the Bibliotheca Apostolica Vaticana, as well as several city libraries (Bibliotheca Angelica, Bibliotheca Vallicelliana, etc.) which present a just about inexhaustible reservoir of Greek and Latin manuscripts.

Note the following concerning use of the manuscript library: if you do not have academic credentials you need a letter of introduction from an Italian or a German professor, preferably one who works in Paleography or even better is personally known in the Vaticana.

In the Vallicelliana and in the Angelica there are fortunately no such mysterious procedures; to order or check out manuscripts you just need to present your identification. It is in any case recommendable to bring along several original letters or introduction from a professor. Under certain circumstances such a piece of writing can open doors which would otherwise be closed to the non-graduate student, for instance, the library of the German Archaeological Institute which I recommend heartily to every classical philology student studying in Rome.

Not only is this library excellently equipped with classical philology literature - which one cannot necessarily say about the institute library at the Sapienza -, but this library also has relatively long opening hours. With that we come to a further problem: The situation of library hours in Rome and in all of Italy is generally precarious.

For the most part the libraries are only open in the mornings (the institute library for classical Philology in the Sapienza is open for example Monday - Friday 9.00 - 13.00, Wednesday and Friday also 15.30 - 19.00, Saturday 9.00 - 12.00). If the library is open in the afternoon, there is still a considerably long lunch break to bridge (also in the GAI from 13.00 - 15.30).

Studying in Rome also means living in Rome and this requires of each student a great capacity to adapt. It makes a great difference whether you undertake a seven day study trip to Roma aeterna or whether you try to live a "totally normal" student life there. It certainly will not be "totally normal". It begins with the daily struggle to get to the university. Who could possibly find an apartment close to the university? Buses and subways in the metropolis are always packed, except between three and four o'clock in the afternoon. To mention a gender specific issue, if I may, women - not only foreign women or lightly - dressed female tourists - frequently have to deal with harassment, sometimes reaching the obscene, in the overcrowded buses.

Let's stick to the negative impressions: the daily misery in the streets, the woman begging under the statue of Mary, the ragged gypsy children (watch out: they really steal!), all of this is certainly more visible in Rome than in a large city in Germany.

And still, beyond the mentioned study and research opportunities, Rome has special charms which the tourist fails to see. Each person must discover them for himself, each will discover different ones.



Erasmus Team

## EDINBURGH: STUDYING IN SCOTLAND

### The City of Edinburgh:

Edinburgh is a special city, one of the most beautiful in Europe. It became Scotland's capital in the late 11th century and the pattern of the medieval city which was established around the fortified castle rock is still reflected in the fine stone buildings of the Old Town. The elegant New Town, also stone built, was added in the late 18th and early 19th centuries.

Despite later expansion, Edinburgh, with a population of around 500,000 people, remains a compact city but with the advantages of a nation's capital in terms of libraries, museums and galleries, theatres and concert halls, shopping, communications and other facilities. Situated on the south side of the estuary of the River Forth, the "Firth of Forth", Edinburgh offers easy access to the surrounding unspoilt countryside; the Scottish Highlands are within 50 miles to the north and the rolling Border country is a similar distance to the south.

### The University of Edinburgh:

The University of Edinburgh was founded in Scotland's capital in 1583. Now one of the largest universities in Great Britain, it is centred on two main sites. Around Old College and George Square, adjacent to the Old Town of Edinburgh, are located the Faculties of Arts, Law, Medicine, Music and Social Sciences. At The King's Buildings, 3 kilometres to the south, is the Faculty of Science.

The principal students' residences are situated centrally, some 20 minutes walk from both George Square and The King's Buildings. Edinburgh is very much a city university, offering virtually all subjects taught at university level. It is also one of the major university research centres in Britain with various research institutes located in and around its campuses.

Students come up to the University to read for a degree and the University Library is the heart of the academic body. The Main Library is the largest university library building in Great Britain. In addition to its extensive lending collections it contains statistical, map and general reference collections, important collections of rare books and manuscripts, and an undergraduate reading room containing multiple copies of texts in common use in many first and second year courses.

Edinburgh is particularly well endowed with library resources, quite apart from those of the University Library. The presence within walking distance of the University of the copyright National Library of Scotland, the specialist libraries of the many scientific and professional societies, and the various city libraries provides unrivalled opportunities for access to a wide range of publications and manuscripts.

The university year begins in October. It is organised as three teaching terms each ten weeks long, with a vacation of three weeks at Christmas and one of four weeks at Easter. The teaching session ends in late June once the Degree Examinations are over. The remainder of the year constitutes the long vacation.

### Studying in Edinburgh:

Edinburgh University has been welcoming students from outside Britain for over 350 years and currently is host to some 1,200 overseas students from around 90 countries, who are studying alongside nearly 10,000 students from the United Kingdom. All candidates for places in UK universities apply through a scheme run by the Universities Central Council on Admissions (UCCA). The UCCA handbook "How to apply for admission to a university" which explains the scheme fully, and an application form can be obtained from *The Secretary, UCCA, PO Box 28, Cheltenham, Gloucester GL50 1HY*. The University's "Guide to Undergraduate Students Entry" gives full details of the courses which are offered. A copy can be obtained by writing to the Registry enclosing postage (international reply coupons) for a package of 250 gm. The majority of students at Edinburgh are undergraduates, who have come up to the University directly



Erasmus Team

after leaving school, at the age of 18 or so. They are studying full-time for a first degree and will qualify for that degree usually after four years. Each is following a progressive programme of study: classes of entry standard taken in the first year are followed by classes at second year standard, and so on. The progression from one year to the next is governed by the student's success in Degree Examinations taken in June.

Students read for a degree in a Faculty. In general terms, each Faculty offers an Ordinary or General degree for which three years of study are required, and a number of degrees with honours for which four years of study are required. However, these are exceptions to the general statement, and descriptions are given in the Faculty Programmes. The general degrees are named the MA (General), the BSc (SocSci) and the BSc respectively, and the honours degrees are named the MA in Arts and in Social Sciences and the BSc (Hons) in Science. Normally courses in three subjects are taken in first year, and commonly, these are followed by second courses in at least two of the subjects in the second year. With this foundation a student usually has a choice of two, or maybe three, subjects to pursue to degree standard, and can make that choice on the basis of experience.

The degree structure maintained at Edinburgh allows a student to leave his or her decisions on the subjects to be followed and on the final degree to quite a late stage. This flexibility which allows movement between degrees, and even between Faculties, is a powerful attraction. Joint honours degrees spanning two disciplines are also offered. Usually both subjects are within the one Faculty, but some span two Faculties, eg the BCom in Business Studies and Law, and the MA in Philosophy and Politics.

Each student joining the University is assigned to a Director of Studies, who, from a wide knowledge of the course combinations available, advises the student on the most suitable pattern of courses. As a member of the academic staff taking a special interest in his student's progress, the Director of Studies is always available to help resolve academic and other problems as they arise.

This system is most effective; firstly, it provides a formal channel which all students must use for the purposes of planning and progressing their studies; secondly, it provides each student with access to someone ready and willing to give help and advice about any matter which might affect the student's well-being or academic performance.

#### The Student's Associations:

Every student is automatically a member of Edinburgh University Students' Association (EUSA). All students are encouraged to make full use of the union facilities and also to use the Students' Representative Council (SRC). Each year in May and October there are elections for posts within the Association, including many posts on the SRC. There is also a great opportunity for those who wish to get involved with the entertainment and service side of the Association within the unions.

The Students' Association occupies three buildings. Teviot Row House has extensive bar and catering facilities, a shop, library / study facilities, debating / disco hall, showers, video games and meeting rooms. Another union, Chambers Street House, offers similar facilities, but has in addition a laundry service, record library and, arguably, a more intimate style. The Potterow dome opposite the McEwan hall houses a bar, video games room, catering service, shop, travel centre, Chaplaincy, and the Students' Association offices where a photo machine, photocopying services, welfare adviser and the student office-bearers can be found.

#### Student Accommodation Service:

The Student Accommodation Service provides a comprehensive service to students of Edinburgh University on all matters concerned with accommodation. It provides information and deals with applications for all types of accommodation. The accommodation available to students at Edinburgh can be divided into three sorts:



ErasmusTeam

• University Residences:

Approximately 2.700 students are accommodated in University Residences. These consist of:

- a) traditional halls where students have study / bedrooms and eat in the main dining-hall;
- b) blocks of study / bedrooms with well-equipped shared kitchens where students may cook for themselves;
- c) smaller Student Houses varying in size from 7 to 77 students in different parts of the city in which cooking facilities are provided.

The main complex of residences is the Pollock Halls of residence which accommodate over 1.800 students, both men and women. Most of the halls are of the traditional type, but there are three blocks in which students cook for themselves. The other main residences are Mylne's Court which accommodates some 240 undergraduate and postgraduate students; and Masson Hall which is for women students only. In the 27 Student Houses there are both single and shared rooms with cooking facilities provided and a warden who is a member of the University. In the allocation of places in residences, preference is given to new entrants, though a balance of students of all years, faculties and nationalities is maintained. It should be noted, however, that demand for places in University Residences usually exceeds supply.

• University Controlled Accommodation:

The University, through the Student Accommodation Service, also provides accommodation for around 1.800 students in furnished flats, available for groups of single students or married couples, usually on 52-week leases. Applications for Group Flats are normally made by students acting as a group and, in the allocation of this accommodation, preference is given to students who have been at University for some time. Some places in Group Flats are also available to new postgraduates from overseas.

• Private Accommodation:

The Student Accommodation Service provides a comprehensive service for students who live in private accommodation. It maintains a register of board lodgings and bedsitters which have been inspected and are of a good standard: some lodgings and bedsitters have single rooms but in many two students share a study/bedroom. It also provides information and advice for students seeking private accommodation in the city, and on landlord/tenant problems. Particular difficulties with regard to finding suitable accommodation at the right price, have been experienced by married students and those with families. Such students are strongly recommended to come to Edinburgh on their own, in the first instance, and to send for their wives and families only when they have secured suitable accommodation. In some cases, this can take some considerable time.

List of useful addresses:

- 1) Faculty of Arts, David Hume Tower, George Square, EH8 9JX
- 2) Secretary to the University, Old College, South Bridge, EH8 9YL
- 3) Registry, Old College, South Bridge, EH8 9YL
- 4) Overseas Coordinator, The Secretary's Office, Old College, South Bridge, EH8 9YL
- 5) Student Accommodation Service, 30 Buccleuch Place, EH8 9JS
- 6) EUSA (Edinburgh University Students' Association), Student Centre House Bristo Square, EH8 9AL
- 7) University Health Service, Richard Verney Health Centre, Bristo Square, EH8 9AL



Erasmus Team

# **ÆGEE OVIEDO**

## **WORKING ON ERASMUS**

In order to give you an idea, what can be done with ERASMUS on a local level, I am pleased to present the operating programs 1990/91 by ÆGEE Oviedo based on a report which was made by the ERASMUS responsible of ÆGEE Oviedo, Enrique Riesgo Lazaro. In the following you will find a description of the main points.

### **MENTOR PROGRAM**

Mentor means tutor. The MENTOR PROGRAM was born with the scope of providing the arriving ERASMUS students with a very close assistance in the every-day little problems during their first month of stay at our city. There are three main objectives the MENTOR PROGRAM wants to achieve:

- 1) Assure an easier adaption to our city for the ERASMUS students at all levels: costumes, ways of thinking, ways of living, foods and so on.
- 2) Integrate the ERASMUS students in the academic routine at their faculty. This includes introducing them to their teachers, taking them in a trip around their faculty (library, computer room, classes,...).
- 3) Integrate the ERASMUS students in the city social life.

In order to make this program possible, we have asked for volunteers among the AEGEE OVIEDO members. The ideal structure of the MENTOR list of volunteers is the following: a group of 4 or 5 volunteers from each faculty which has ERASMUS students; these AEGEE OVIEDO members will be able to communicate in the native languages of their guests. Consequently, Germans are assigned to a member who speaks that language, Italians to an Italian speaker, and the same organization for English and French. The AEGEE OVIEDO member working in the MENTOR PROGRAM is the contact person for a reduced group of students who do have in common the language and the faculty and who will probably have the same sort of problems.

Therefore, our MENTOR volunteer should be easily reached by phone at any time, specially during the first weeks. He should be able to solve all the problems which might arise or to guide them to the proper place in order to solve them. In order to make the program functional, we give the International Relations Office the list of our MENTOR volunteers, with their contact address and phone numbers, so that Erasmus students have this assistance service as soon as they check in at the International Relations Office when they arrive to our city.

We also leave at the International Relations Office the contact address and phone number of the AEGEE OVIEDO office as well as plenty of information leaflets on AEGEE. This way, both, those who already knew AEGEE and those who did not, are offered the possibility of contacting us the fastest way.



Erasmus Team

## WEEKEND EXCURSIONS

This program began to work at AEGEE OVIEDO in the academic year 1989 / 1990. Its aim is to enable ERASMUS students to know the region where they are going to be staying for some months. This was the first program we created as long as ERASMUS is concerned and it made possible a good and interesting approach to a lot of ERASMUS students. As a matter of fact, it was them who always kept asking for more excursions, which is the present main reason for the existence of the program as it is nowadays.

According to the aim of the program we establish a complete calendar of excursions along the academic course, and deliver it to the International Relations Office so that they study its financing. The excursions are settled in a fifteen days basis, usually taking place on Sunday, and always during the weekend in order to fit the philosophy of the program as an activity which complements the regular academic life.

With this EXCURSIONS program it is easier for ERASMUS students to become aware of the cultural, social and economical realities of the region they are staying at. Consequently, this program also helps a lot in the adaptation of ERASMUS students to their new city and area.

## VISITS TO LOCAL FIRMS

This program has started to work at AEGEE OVIEDO at the beginning of the present academic year 1990 / 1991. We have developed the program in collaboration with the Sponsoring Working Group, who got in contact with the firms so as to fix a calendar of visits. These visits might look interesting only for Business students but this is a false idea.

The visits to the region as well as a good cultural experience in general terms. They are a good opportunity to have a closer encounter with the real world which our University can not always offer, specially when we are talking about ERASMUS students.

## LANGUAGE COURSES

The AEGEE OVIEDO Language Courses were born with a double objective:

- 1) To offer our members the possibility of learning or improving a foreign language.
- 2) To provide the ERASMUS students selected for teaching their own native language with some extra money to complete their reduced scholarship.

The structure of the courses is the following: we offer English, French, German and Italian; there are three levels for each language ( Beginners, Intermediate, Advanced) with a qualified teacher (always an ERASMUS student) for each one of the levels. The minimum number of people to form a group is 4 up to a maximum number of 10 pupils. There are as many groups as necessary depending on the interest of the AEGEE members in each language.

This program needs a person in charge of the enrollment to the courses, the schedules, the formation of groups, the payments, the selection of teachers, the location of the courses, the publicity given to them...It is quite an important program, not only for the language teaching to our members, but for the image that gives our association and for the captation of new members.



Erasmus Team

Along with the language courses and, as a complementary facility, we offer the different magazines we are subscribed to and our dictionaries to be used by both teachers and pupils during the lessons and at any time as needed. Finally, we would like to emphasize that the scope of this program is not making money but support ERASMUS students financially as well as enable our members to learn or improve a language.

### FREE LEGAL ADVICE

Due to the continuous abuses ERASMUS students were subjected to when signing contracts for hiring a room (in most of the cases they could not understand the contents of the contract and signed really bad conditions), we felt obliged to create this one legal assistance service in cooperation with the Postgraduate Law School. This way, when any of the ERASMUS students come to us with an unfair contract or any other legal problem we know we have professional support to assist them.

### LODGING ASSISTANCE

We know the lodging problem is one of the biggest ones a ERASMUS student faces at the arrival at our city, just the same as in so many other European cities. There are two institutions that take care of the lodging problem, one is the International Relations Office, and the other one is C.I.V.E. These two offices can not assure a complete solution of the lodging problem of all the ERASMUS students arriving to our city so we, at AEGEE OVIEDO, try to complete this service.

We try to collect a list with the addresses of the flats which have been hired to ERASMUS students the previous year and were satisfactory as far as price and location are concerned. The aim of this is to fix a certain number of flats which would be hired by ERASMUS students year by year. Having the security that their flats are going to be hired, the owners of these flats should be willing to collaborate with us and keep them in our so called "ERASMUS - LODGING" list.

### SPORTS PROGRAM

According to the latin saying: "Mens sana in corpore sano", we have settled a certain number of sportive encounters within the academic year. Therefore we organize soccer and basketball competitions, which are just a good excuse for both, ERASMUS students and AEGEE OVIEDO members to meet and exercise a little bit in a very friendly atmosphere.

### LEISURE PROGRAM

We organize, in collaboration with our Public Relations Working Group, a certain number of cultural activities and parties for ERASMUS students. There is a welcoming party at the beginning of the academic year which is a great opportunity to introduce AEGEE OVIEDO and a first encounter of our members with the current year ERASMUS students.

There is a Christmas party just before everybody goes home for those special days, another welcoming party when both, new ERASMUS students for the second semester arrive and the ones who remain for a whole academic year are back from their Christmas break. Finally, there is a last good bye party at the end of May, just before they go home.



Erasmus Team

It is also our project to publish an informative leaflet on all the cultural events which take place in our city every fortnight, this way, both, ERASMUS students and our members know accurately the interesting cultural events they can attend to.

### FREE LOCAL MEMBERSHIP

After the situation of the ERASMUS students at Oviedo, the AEGEE OVIEDO CD decided to offer them the possibility of being members of our antenna for free and that way participate in all the activities we organize at a local level. There are several reasons which reassure this decision:

- 1) The economic reasons of most of the ERASMUS students does not even allow them to pay the low AEGEE Inscription fee.
- 2) Making them members of AEGEE at Oviedo, there is a good chance that when they go back to their city, they go to their local AEGEE antenna, or if there is not one they may even be interested in establishing a new AEGEE contact.
- 3) Once they know about AEGEE they become an optimum group of public relations since they talk about our organization to their other local friends and always end up bringing new members.

### INTERPRETER / TRANSLATIONS OCCASIONAL WORKS

Sometimes, firms or persons bring to AEGEE OVIEDO technical translations to be done. Whenever this happens, we offer the job (and the payment, of course) to the most qualified ERASMUS students. In some other occasions, like when we organize our "Healthy Europe" Congress, we need interpreters, and the first resource we consider is the ERASMUS students staying at our city.

In both cases, the qualified students selected for the job can earn some extra money which always helps. On the other side, we know we are offering a proper and accurate service which provides AEGEE OVIEDO with a good image.

### COLLABORATION WITH THE INTERNATIONAL RELATIONS OFFICE

In order to optimize our work on ERASMUS we have established a good relation of collaboration with the International Relations Office. This relation includes:

- 1) Periodical meetings with the Director of the International Relations Office to talk about our projects, our already existing programs, budget, financing of our programs and finally just to exchange ideas to improve the ERASMUS program in our city.
- 2) A continuous flow of information between our and their office.
- 3) Financing of some of our activities (weekend excursions at the beginning of the academic year).
- 4) Direct collaboration in some of our programs, such as the MENTOR program (the International Relations Office offers our address and the list of Mentor volunteers to the arriving ERASMUS students).



## PROVISIONAL FINANCIAL REPORT

First of all I would like to stress the fact that this financial report is made to give a short impression of the financial situation of AEGEE-Europe. We (the extraordinary financial commission and the CD) have not fully studied the administration yet, because we received it recently. None of the transactions have been made by me and I only represent the situation according to my limited knowledge of the facts. Therefore we can not accept any responsibility for misrepresentation or mistakes. You can send your comments and other ideas to me.

There should have been a starting balance included in this financial report in order to make a comparison possible. It requires more investigations into our debt position to make realistic starting balance. It is up to the former treasurer to make this balance.

### Comments to the provisional Income Statement

As you can see we received the general subvention from the EC and a subvention from the German Ministry of Education. The last subvention is already partly divided between the antennae that applied for the money. The reimbursements to old CD members is a reasonable amount, although only 1072.58 ECU has been paid to persons that were on the creditors account of 3-11-90. This means that reimbursement to be paid to old CD members were not included in the last balance to an amount of 6000 ECUs. We will check the reimbursements closely, because we have not found all bills yet. The saldo at the end of December looks quite nice, but we have to realize that there are still debts to be paid.

### Comments to the provisional Balance

The general subvention of the EC is in the ABN account in Holland. I included the German Ministry of Education in the debtors account, because we will receive the last part of their general subvention in April if we send in the documents. These payments are quite sure so I can put them in as a 100% debtor.

There are some CD members that received more reimbursements that they have spent, according to the books. Other old CD members have to pay back the reimbursements that are not covered by bills. I only included the debtors that were already in the books at 4-11-90, the other potential debtors have to be investigated. It depends on the juridical position of the debtors whether it is realistic to assume that we can get back some of the money. I have been told that we still will receive about 3200 ECUs from AEGEE-München relating to the European Moot Court. I have not found documents relating to this yet, so I did not include it in the debtors account.

I am not sure about what happened to the negative cash. The fact is that we now possess 79.55 ECUs in French and German currency and that we have no "cash-debt" whatsoever.

We still have a slight debt in our CCF-account. I do not think we will use this account very often.

Some antennae still have to receive some money. Berlin is one of them, because they will receive their part of the German Ministry subvention for their conference. The membership fee debt of 252.30 ECU is deducted from this amount.

The creditors account for old CD members includes only those creditors that are in the books already. Some of them ask more money than they are accounted for and some of them ask less. We have not fully checked yet whether these debts are covered by bills.

The expenses of the current CD are included for December and January. As we know the financial situation of AEGEE we will work as cheap as possible.

The debt relating to EGEE VI in Paris is still there. I have not seen any bills yet, so it is hard to assess the position of this debt. According to informal information the debt amounts to 10000 ECUs. Our debt to Caisson Translations (also related to EGEE VI) is 30000 FF, which is 4277 ECUs.

The Amsterdam phonecompany will try to meet us in court, if we do not pay the phonebill of the Amsterdam headoffice (1989).

AEGEE-Scope will need an additional 954.93 ECUs to publish the fully prepared edition. Due to sponsoring problems we have to help, otherwise we will lose more sponsors when we do not publish at all.

In my opinion we should include the money we will have to pay back to the EC if we do not send in the missing reports. As long as these problems are not solved we have a considerable creditor. I will go to the EC to see what reports are still missing and what we can do about it.

Another problem is the translation foundation Gevira. Arrangements have been made about a sponsoring of this debt, but the juridical implications are not clear yet. I have put it in the balance "pro-memori". The concluding comment is that we have considerable debts. But that's no news. I have to stress again the fact that this is a provisional balance according to the situation as we see it right now. Please give me your comments if I misrepresented some figures.

The financial situation has a very high priority in our policy. The first part of this policy is to make the situation clear to all members. After all, it is your money.

Marco Smits Treasurer

Provisional Income Statement (3-22 until 31-12-1990)  
(all figures in ECU)

<u>INCOME</u>		<u>EXPENSES</u>	
EC subvention	23.000.-	payments antennae	4417,74
German ministry subvention	5781.12	reimbursements old CD	7137,01
Membership fees	1277.25	other expenses	<u>31,47</u>
CD members	24.09		
other income	<u>141.63</u>	total expenses (2)	11586,22
total income (1)	30224,09	Saldo (1 - 2)	18637,87

Provisional Balance (30-1-1991)  
(assuming that no transactions have been made in january 1991)

<u>ASSETS</u>		<u>LIABILITIES</u>	
ABN account	19311,78	CCF account	72,92
Commerzbank account	410,32	Creditor antennae	2445,48
Debtor German Ministry	3854,08	Creditors old CD	11062,92
Cash money	<u>79,55</u>	Creditors current CD	4409,-
total assets (3)	25273,72	EGEE VI	10000,-
		Caisson translation	4277,-
		Phone Company Amsterdam	3133,-
		AEGEE Scope	954,93
		Creditor EC Summer University	1600,-
		" " Eurostage	16000,-
		Gevira	<u>PM</u>
Own Capital (3 - 4)	28681,53	total liabilities (4)	53955,25

# FINANCIAL REPORT AEGEE EUROPE 1990

*by Georg Heßler*

## PROFIT AND LOSS PER 03.11.90 IN ECU

4010	Mailing	337,52	3100	Membership Fees	11126,00
4020	Telephone	3421,25	3300	Donation	45,58
4030	Copies/Printing	450,25	3510	Subsidy EEC	14175,10
4040	Stationary	159,86	3520	Subsidy Institutions	3880,00
4100	Travel Costs	5991,70	3640	Income EGEE VI	1892,00
4220	Exp. Agora	240,00	3910	Interests	28,44
4230	Exp. Presidents' Meeting	400,18		Saldo	16356,28
4240	Exp. CD-Meeting	34,88			
4250	Exp. Financial Commission	353,54			
4280	Exp. Address-Book	228,85			
4340	Exp. EGEE VI	4930,86			
4370	Exp. Summer University	582,00			
4800	Interest Charges	90,06			
5010	Expenditure 1989	30282,69			
		47504,26			47504,26

## FINAL BALANCE PER 03.11.90 IN ECU

1200	ABN Bank	665,91	1700	Cash	1611,58
1600	Commerzbank	592,91	2500	Creditor Antennae	1334,30
2200	Debtor Berlin	252,20	7000	Creditor CD-Members	16132,43
0001	Own Capital (Loss)	1211,01			
	Saldo	16356,28			
		19078,31			19078,31



## FINANCIAL REPORT

by Georg Heßler, Treasurer of AEGEE-Europe to be presented at the Agora in Bonn, November 1990

With my remarks I will start on the top left hand corner of the attached Profit & Loss / Final Balance

- Mailing
- Telephone
- Copies
- Stationary

These expenditure was made by the members of the CD and cannot be put down into one of the below projects

they include expenditure of the period from 01.01.90 to 03.11.90 and only those having been presented to me in time.

- Agora: these expenditures were made for the Agora in Paris in May 1990, but they have no direct link to EGEE VI;
- Presidents'-Meeting: PM in Munich (March 1990) are included.
- CD-Meeting: various exp. such as for the rent of a room (rest of the costs are included in the different CD-member accounts);
- Financial Commission: running and travel cost;
- Address-Book: copy and mailing cost;
- Summer University: this figure includes mailing and telephone expenditure made for the arrangement of the Summer University 1990 = expenditure for the coordination;
- Interest Charges: deducted by the banks for cheques in foreign currency and also bank-fees;
- Expenditure 1989: Here bills are included which had been accepted by the treasurer of AEGEE-Europe in 1989, however not been paid until 31.12.1989.

this figure includes almost only reimbursements of former CD-members.

Because of the partly very unclear Status of Reimbursement in 1989 they have not been divided up into different accounts. These expenditures consist of Mailing, Telephone, Copies, Stationary, Travel costs.

They were not included in the Profit and Loss 1989. In 1989 only paid reimbursement were included. (But please do not mix up this account with a creditor account in the balance as a lot of you did at the Agora.)

- Membership Fee: the amount of MF-AEGEE-Europe received this year increased again. But still a lot of antennae do not understand that they have to pay the MF in time and that this means more than buying voting rights at the Agora. AEGEE-Europe has to function as well,
- Donations: this one came from AEGEE-Saarbrücken;
- Subsidy EEC: it came for Moot Court 89; it is normal that the EC pays at least half a year later;
- Subsidy Institutions: from the German Ministry of Education for the period April 89 to March 90;

The money of both Subsidy accounts were immediately sent to the antennae;

- Income EGEE VI: the sold tickets for the boat-trip.
- Interest: we received interest at the Commerzbank in Cologne.

## Coming to the FINAL BALANCE

Even though knowing it would matter greatly I did not include the CCF-Bank account/Paris. This was for the fact that I did not receive from my predecessor the "Statement of Account" of Dec. 89 to Feb. 90. I only knew of the surplus of 50.000 FF on 31.12.89. However, my first statement of account started with 40.000 FF deficit. So I applied for copies at the CCF which I unfortunately only received on 10th November 1990.

This is also the reason why the account "Cash" has a passive saldo (money was withdrawn from CCF).

- ABN account: small surplus;
- Commerzbank: small surplus;
- Debtor Berlin: due to an agreement for 52 members (AEGEE-Berlin will receive part of the subvention from the German ministry via AEGEE-Europe);
- Own Capital: is negative, which has to be taken very seriously. This happened because using the "Double Entry book-keeping system" we followed the "golden balance rule" for the first time. This means including all debts, even uncertain ones, into the book-keeping, but leaving out credits which are not 100% confirmed. For example letters from the EC are sure income, on the other hand the promised amount must not be the one being transferred months later. Therefore they will not be included before we really received the money on our account. If we hadn't applied this rule the "Own Capital" would have been positive. That is the reason why, seen from the point of the "Own Capital" the liquidity of AEGEE-Europe looks worse than it is in real terms.
- Cash: see above;
- Creditor antennae: this is money AEGEE-Europe owes to antennae for PM Meetings (in Lyon, Munich, Saarbrücken);
- Creditor CD-members: this amount AEGEE-Europe owes to former CD-members today.

### Some more comments

- The CD hopes to get the final balance for the German ministry of education for 1989 accepted, then we will receive 10.000 ECU.
- AEGEE-Europe has to pay back 1600 ECU because the expenditure having been presented at the EEC was too little for Summer University 1989.
- I am working on the preparation of the Environmental Week Report (moral and financial) to be presented at the EEC in December. So the money for the Environmental Week '90 will arrive sometime 1991.
- AEGEE-Europe receives the General Subvention '90 of 20.000 ECU hopefully still within this year.

### on the other hand

- The EEC noticed that AEGEE did not send a financial report for Eurostage. AEGEE-Europe received 160000 ECU for this project in 1986;
- The same happened with EGEE V - Women in Europe, in Madrid (that was April 1989)
- and Nimes, Road Security, May 1989;
- ...

I think many of you, members not only of your local antenna, but in the same time members of AEGEE-Europe; misunderstand their task when you endlessly discuss and tear apart the minute figures of today and at the same time neglect the past. It is the task of the antennae i.e. their boards to inform their delegates about discussions having gone on at Agoras, Presidents' Meetings etc. and also about the difficult financial situation of AEGEE. Almost nobody knows that AEGEE-Europe was created on a basis of high debts five years ago which were the result of the founding congress. Until last year AEGEE-Europe had to pay for it.

But taking everything into account, the financial situation of AEGEE-Europe improved once again as we solved further problems.

Even though, don't forget AEGEE-Europe needs your cooperation and trust to work efficiently in the future.

Münich, Dec 15th 1990:

By now the situation has changed drastically;

The German Ministry transferred 6.000 ECU and the EEC 23.000 ECU as General Subvention 1990 due to our presenting of AEGEE at the Commission.

Ludger Dauwe  
Hohenzollerstraße 11  
5400 Koblenz, Germany

A letter to all of you who have payed their membership fee

December 1990

A few weeks ago we had our Agora. The Financial Report 1990 was presented there. As I was busy to do the minutes I could not reflect much on what was said. Later at home, when I finished the minutes, I had a closer look at the figures in the Report. What does the report show? (figures in ECU approx.ateñy):

EXPENDITURE 1990		INCOME 1990	
Administration (pos. 4010-4280)	12000	Membership Fees (pos. 3100)	11000
Events (pos 4340 and 4370)	5500	Subsides (pos 3510 and 3520)	18000
	-----	Events (pos 3640)	2000
Expenditure 1989*	17500		-----
	30000		31000
	-----		
	47500		

\*The sum of 30000 ECU of expenditure 1989 had not been included in the 1989 report because CD-members had presented most of their bills to AEGEE only after the deadline for the 1989 Report. The same is to expect for 1990 so that the expenditure for the CD 1990 will largely exceed the 17.300 ECU that are shown in the Report. Anyway, according to the treasurer the expenditure 1989 is composed similar to the expenditure 1990, that means roughly: 2/3 Administration, 1/3 Events.

The comparison of expenditure and income shows a deficit of 47500 - 31000 = 16500 ECU (called saldo, exactly 16356.28 ECU)

As explained above, the most part (about 2/3) of expenditure consists of Administration. These Administration costs are largely made up of reimbursements to CD-Members for their personal expenditure. For instance: Telephone (who called whom?): 3400 ECU (=27%), Travel costs (who travelled where?): 6000 ECU (=50%).

Nobody will deny that CD-Members do have to make phone calls and do have to travel, but:  
Who gets reimbursements? -the CD  
Who gives the reimbursements? -the CD!  
Where does the CD get the money from? It is our Membership Fees and the subsidies which AEGEE (i.e. all members) received.

A deficit means that the CD has spent more money than AEGEE-Europe has received (and that is not what I would call responsible management). As a result the debt of AEGEE has accumulated to more than 17.000 ECU (per 3.11.1990), as the Final Balance shows. More than 16.000 of that is owed to former CD-members that have lent money to AEGEE (no bank would have done that, of course) -but they want it back, too.

On the other side: It is former CDs that are responsible for the debt... It will be a pretty tough job to get rid of the debt and to come to a solid financial base. But what then: How can we prevent that coming CDs will again make a deficit and lead AEGEE into debt?

First of all, the CD should understand that they can not spend more money than AEGEE-Europe receives. That means either reducing spending or increasing income (by collecting more subsidies or raising membership fees.)

Secondly, to ensure that AEGEE does not again make such dangerous deficits, we should do as many other associations do, if they have money to spend, and as any government does: Make a BUDGET! The budget contains the estimates of income and expenses of the next year. This Budget has to be approved -before the money is spent- by those who give the money; be it taxes or membership fees. ("No taxation without representation!") We should not leave the decision where to spend the money to those who spend it. It is perhaps the most important right of a parliament to vote on the Budget. And it should be the right of the Agora of AEGEE, too.

Thinking of realization you may find some difficulties, but they have already been solved elsewhere (look at other association!):

-Not every phone call, every journey of the year to come can be anticipated.

Well, then allow a fixed amount for "administration". Which CD-member gets which reimbursements, how much is spent on mailing, telephone, Travel costs or other things, that is up to the CD. But the total amount spent on Administration must not exceed the allowed amount!

-The Budget is decided upon in advanced of the Financial year. It may be that in the course of the financial year the income actually received is more or maybe less than estimated in the budget.

Budget and additional expenses may be necessary.

Then the treasurer should draw up a "Budget Amendment" and ask the next Agora to approve it.

-Up to now the treasurer makes his final balance at a date when his term (and his responsibility!) is not finished yet. (the final balance was per 02. Nov. 1990. His term ended only on 25. Nov. 1990). So what about the period from 3. to 25. November? Can the treasurer (and the CD as a whole) be discharged for the whole term for which they are responsible? That really is a problem. This explains to me, why on this Agora the financial report was rejected.

A solution for the problem could be that the treasurer (and the whole CD) is only discharged on the Agora following the end of their term. That will leave enough time to hand the office overcovering the whole term of his responsibility and have it checked carefully by the financial commission, and to have the new CD, too, check all books and the Final Balance, because it is the Opening Balance for the new CD's term.

Many of you may consider these ideas to be rather simple but why have they not been implemented in AEGEE long ago? I think, with a 18000 ECU dept, and new potential members in countries where the 5 ECU contribution to AEGEE-Europe is already a fortune, it is essential for AEGEE to come to a solid financial base.

It is high time!

Europeanly yours

Ludger Dauwe



Armin Knab  
Bruchweg 23  
D-7500 Karlsruhe 21  
☎ \*\*49-721- 56 41 29  
Fax: \*\*49-721-608-42 90

Karlsruhe, 13th January 1991

Dear friends of AEGEE,

enough time is gone since the last Agora in Bonn and it might be necessary to write impressions from it, especially from my point of view. But I, in the moment do not want to spend time with that stuff from the 'past'. A new Year has begun and I wish you good luck and a good job for AEGEE in it and also that there still is peace in the world when you read this letter.

Since the Agora in Paris, where the deepest point in the history of our organization was, I think, it is continuously going up again, with AEGEE and even that last Agora could not stop it, I am sure.

But one big problem we have in AEGEE and we really need to solve, is that lots of our members and even boardmembers in the whole network have no clear opinion what AEGEE stands for, what AEGEE can be in the future and what the difference is between AEGEE and other international organizations. A **vision** in AEGEE is missing and a vision from a **Europe** we can work for.

In the last CD we had lots of discussions about it, you perhaps did read the essence of it in my Dispatches last year. But that was not enough - we need this discussion in the whole network, we need this discussion at the base of AEGEE between all the members. This really is a need for our still extraordinary organization.

Therefore I promote the establishment of a **AEGEE internal WG**, now called "here we go". This is in the mind of the now CD an not (because the name might be not the best one) in opposition to anybody working for AEGEE!

We want to have people together who have ideas - notions, experience in AEGEE and also who want to take responsibility in AEGEE anytime. It will be an addition to the 'european school'.

### Project: AEGEE internal WG

#### 1. Step:

I would like you to have circles of discussion in your Antenna, in your 'region' or some Antennae together for talking about that things and collecting ideas.

Then at the **PM in Groningen** we will have a first meeting, to establish this WG, plan next meetings, next steps and of course discuss the sense of this WG.

#### 2. Step:

After several meetings we have to make internal publications and talk to all members discussing our ideas and aims.

We have to find together with a fundus of aims and goals, we have to get a new feeling - a mood of departure, we have to find a new vision in AEGEE and perhaps a vision of a Europe we can strive for.

#### 3. Step:

With bringing back the results from those discussions in the network to our group, collecting and arranging those notions, goals and visions we can make a new, more concrete information-broschüre about AEGEE for internal and external use.



I am shure there is a need for this WG in ÆGEE, we really have to discuss our future!

I want you to come to Groningen, all members of ÆGEE which are interested, new also as 'old' in ÆGEE experienced members.

Now I will gife you a few points to reflex and discuss in advance:

- differences between ÆGEE and other international student-organications ?
- where do we go to, where do we want to go to ?
- where do we want to have antennae
  - keep it as it is (all over Europe, where democratic elections have been, without USSR and Turkey),
  - in those countries we do immagine as being in a united Europe anytime, whatever it will be,
  - in Kontinental-Europe,
  - in the culture-circle of Europe (Europe,+ the rest of the USSR ?, + North America, + Israel)
  - everywhere where are young people we want to talk toor do we want to have some different kinds of lokals ?
- are we or should we be a lobby of the students in Europe and how can we be that ?
- should we promote a special modell of an common Europe ?
- how can we speak up with our mind and influence public oppinion, should we do that ?
- 
- 
- 
- what is ÆGEE ?

You see there are few important questions, discuss it and come to Groningen!

Let's us think and work together for EUROPE!

Europeanly yours,

Armin



## Project: Regional Working Group - "Europe of the Regions"

Passau, the 7th January 1991

Dear friends,

As the new year has started and a new period in AEGEE has begun, it seems to be time for some new frontiers to reach inside of our association.

At the last Agora in Bonn and at the Presidents Meeting in Karlsruhe (especially there) we came to the result to work on new projects where AEGEE is not looking on itself but also trying to reach others and to be an association giving new ideas.

For this Armin Knab and myself had the idea to initiate a Regional WG who's main task will be a constructive discussion about the theory of the "Europe of the Regions". Everybody is talking about it, it's especially often used by politicians, but nobody really knows what this Europe should look like. The WG will try to find out the different theories and conceptions of this idea and will try to bring them all together and present them to the network. Then the WG will talk and discuss what the Europe of the Regions could look like for students and how do we want to realize it, if it is realizable.

This WG should meet in regular times and be a club of people brainstorming intellectually, something which is really needed in AEGEE.

It would be nice if many of you are interested and if you have something to add call Armin Knab or me we'll arrange the first meeting of the Regional WG (RegWG) in AEGEE.

Europeanly yours,

Marco Kalbusch



## Proposal for the Presidents' Meeting

Proposal to be presented at the Presidents' Meeting in Groningen

### CONSIDERING

- the fact that the financial situation has a high priority in the list of problems to be solved
- and that openness and independent control are necessary to solve this problem
- and that the current situation of the treasurer being a full member of the financial commission could be preventing these objectives, we are

### Convinced

that the treasurer of AEGEE-Europe must not have any possibility to control (=audit) his/her own work. Therefore

The Comité Directeur proposes:

An Audit commission will be founded whose task will be the control/audit of the financial statements to be presented to the Agora and the Presidents' Meeting. This Audit commission will consist of at least two by the Agora elected members.

The Audit commission will do its work totally independent of the financial commission.

The financial commission will remain as it is except for the controlling/auditing part of their work. The statutes will have to be changed accordingly.



# Calendar of Events

## February 1991

<u>date</u>	<u>topic (place)</u>	<u>organizers/place</u>
21.-22. February	Moot court Semifinal Thessaloniki	AEGEE-Utrecht
21.-22. February	CD-Meeting	AEGEE-Europe/ AEGEE-Groningen/
21.-22. February	Internal Corporate Communication	AEGEE-Groningen
23.-24. February	Presidents' meeting	AEGEE-Europe/ AEGEE-Groningen
23.-24. February	ERASMUS WG meeting in Groningen	ERASMUS WG
14.-15. March	Moot Court Finals Luxembourg	AEGEE-Utrecht
16.-17- March	Portugese, Spanish and South-French antennae meeting	AEGEE-Madrid/ Spanish antennae
19.-23. March	Participation in the Salon Europeen de l'Etudiant, Bruxelles	AEGEE-Bruxelles/ AEGEE-Europe
23.-25. March	CD Meeting	AEGEE-Barcelona/ AEGEE-Europa
26.-28. March	Non EC Immigration in EC-Countries	AEGEE-Perugia/ AEGEE-Freiburg
6.-7. April (?)	Regional Meeting North-East	AEGEE-Enschede
11.-13. April	"Love Education", Birth controll	AEGEE-Ferrara
12.-14 April	AIDS in Europe	AEGEE-Poznan
15.-16. April	"Cycling to Münster"	Environmental WG
17.-21. April	Environmental congress + Photo Exhibition (start)	AEGEE-Münster Environmental WG
21. April	Environmental WG meeting in Münster	Environmental WG
24.-26. April	EGEE VII 'Energy and Europe'	AEGEE-Amsterdam/ AEGEE-Leiden/ AEGEE-Rotterdam/ AEGEE-Europe
27.-28 April	AGORA	AEGEE-Europe/ AEGEE-Amsterdam
13.-17. May	Environmental Week	Environmental WGs all antennae
24.-26. May	East-West WG meeting	AEGEE-Utrecht
31. May-2. June	Culture Club: How to do culture in three days?	AEGEE-Bonn
13.-16. June	Scandinavian Congress	AEGEE-Heidelberg
June	Y.E.T. '91 (Youth European Tourism (Maiori))	AEGEE-Salerno
21.-23. June	Europe it's Music	AEGEE-Passau

1. July-15. Sept.	Summer University	AEGEE-Maastricht/ Several antennae
July	Environmental Workcamps, Nestos, Crau European School	Environmental WG AEGEE-Madrid
September	ERASMUS Academy	AEGEE-Oviedo ERASMUS TEAM
28.-30. November	The small difference man/woman	AEGEE-Saarbrücken
13.-16. November	ERASMUS Congress	AEGEE-Kaiserslautern AEGEE-Genève/ AEGEE-Fribourg/ AEGEE-Zürich/ ERASMUS WG
21.-24. November	Modern Literature in Europe	AEGEE Köln
4.-6. December	TEAM '91	Several antennae/ AEGEE-Europe
February 1992	SPACE	AEGEE-Aachen/ AEGEE-Delft/ AEGEE-Eindhoven/ AEGEE-Enschede/ AEGEE-Europe

#### Local Events

4. March	AEGEE-Eurathlon	AEGEE-Passau
4.-11. March	visit to Sofia	AEGEE-Saarbrücken
7.-13. April	European Week; Frontiers of Europe	AEGEE-Eindhoven
10.-13. April	Foundation AEGEE-Pecs	AEGEE-Pecs
13.-25. April	Oekraïne by train	AEGEE-Bonn
30. April	Queen's Birthday	AEGEE-Amsterdam
14.-16. June	Sailing with AEGEE-Maastricht	AEGEE-Maastricht

Please send informations to:

FRANK GEELEN

Rechter Rottekade 397

NL-3032 XH Rotterdam

Tel: 31 10 4669789

Fax: 31 10 4520204 (at att. AEGEE-Europe, Frank Geelen)



*Marco Smits Treasurer  
Hooge der As 9  
NL-9712 AC Groningen  
Tel.: \*\* 31 50 180348*

Groningen, January 15th 1991

Dear AEGEE-Antennae,

There are times in human life that you have to tell bad news to people you love. These times have come and I have to tell you that the deadline for payment of the membership fees is

March 15th, 1991

Before this date you must have sent:

- The membership fee for the number of members you have
- a financial report over the last year
- The inscription forms of your members so we can prepare your membership cards

Please write down this date in your diaries/agendas and stick to this date. Too late or incomplete will mean no voting rights. I have to apply this rule strictly, not for reasons of political power, but to be fair with those antennae that do stick to the rules.

Those antennae that buy voting rights will be checked by the financial commission.

If there is anybody interested I would like to offer the possibility of checking the work of the treasurer and the financial commission before the Agora. Two persons of different antennae can assist a meeting of the financial commission to check the accounts. People who are interested can contact me.

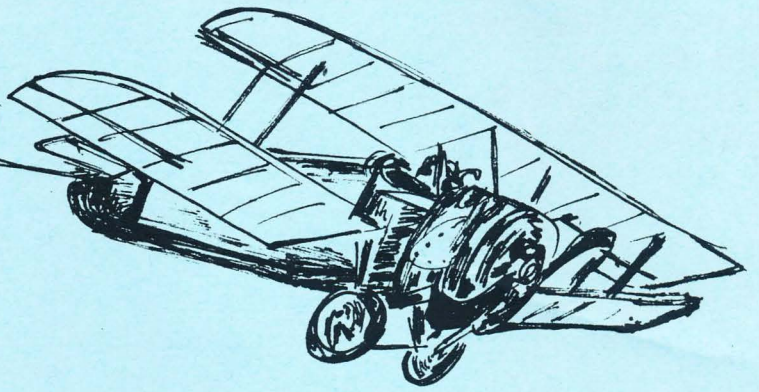
That's all for now. I hope to see you all at the conference "Internal Corporate Communication" February 21st and 22nd in Groningen or / and at the Presidents' Meeting, February 23rd and 24th also in Groningen.

Europeanly yours,

Marco Smits, Treasurer AEGEE-Europe



FET'S 91



HARRAN